Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz
Vitoria-Gasteizko Udala

www.vitoria-gasteiz.org

Ibilgailu elektrikoak energiaz kargatzeko guneak ezartzeko zerbitzuaren obren eta zerbitzua abiarazteko erantzukizunpeko aitorpena

Declaración responsable de Obras e inicio del Servicio para la instalación de Puntos de Recarga Energética de Vehículos Eléctricos

Hiri Ereduaren, Hirigintzaren, Etxebizitzaren, Garbiketaren eta Ingurumenaren Saila
Departamento de Modelo de Ciudad, Urbanismo, Vivenda, Limpieza y Medio Ambiente

edificaciones@vitoria-gasteiz.org

KARGATZEKO PUNTUAK INSTALATZEKO OBRAK EGITEKO ETA IBILGAILU ELEKTRIKOAK ENERGIAZ KARGATZEKO ZERBITZUA ABIARAZTEKO (Mugikortasun elektrikoa, autokontsumoa eta energia berriztagarrien hedapena sustatzeko energiaren arloan premiazko neurriak hartzen dituen abenduaren 21eko 29/2021 Errege Lege Dekretuaren 3. artikulua

PARA LA EJECUCIÓN DE OBRAS DE INSTALACIÓN DE PUNTOS DE RECARGA E INICIO DEL SERVICIO DE RECARGA ENERGÉTICA DE VEHÍCULOS ELÉCTRICOS (Artículo 3 del Real Decreto-Ley 29/2021, de 21 de diciembre, por el que se adoptan medidas urgentes en el ámbito energético para el fomento de la movilidad eléctrica, el autoconsumo y el despliegue de las energías renovables)

AITORPENA EGITEN DUEN PERTSONA – *PERSONA QUE HACE LA DECLARACIÓN*

1. abizena *Apellido 1*		2. abizena *Apellido 2*	
Izena edo sozietatearen izena *Nombre o Razón Social*		NAN/AIZ/IFZ *DNI/NIE/CIF*	

ORDEZKARIA - *REPRESENTANTE*

1. abizena *Apellido 1*		2. abizena *Apellido 2*	
Izena/Sozietatearen izena *Nombre / Razón social*		NAN/AIZ/IFZ *DNI/NIE/CIF*	

JAKINARAZPENETARAKO DATUAK - *DATOS PARA ENVÍO DE NOTIFICACIONES*

○ Deklaratzailea – *Persona que hace la declaración* ○ Ordezkaria – *Representante*

Kalea *Calle*		Zenbakia *Número*		Letra *Letra*		Eskailera *Escalera*	
Solairua *Piso*		Atea *Mano*		Posta-kodea *Cód. Postal*		Herria *Población*	
Udalerria *Municipio*		Lurraldea *Provincia*					
1. telefonoa *Teléfono 1*		2. telefonoa *Teléfono 2*		Posta elektronikoa *Correo Electrónico*			

Komunikazioa-jakinarazpena honela jaso nahi dut:
Deseo recibir la comunicación-notificación por / en:
○ Posta – *Correo postal* ○ Jakinarazpen elektronikoa - *Notificación electrónica*

LANEI ETA ZERBITZUARI BURUZKO DATUAK – *DATOS DE LAS OBRAS Y DEL SERVICIO DE RECARGA*

Kokapen naturala – *Ubicación natural*

Kalea - *Calle*		Zk – *Nº*		Letra – *Letra*	
Esk. – *Esc.*	Solairua - *Piso*	Atea - *Mano*		PK – *C.P.*	
Herria – *Población*		Udalerria - *Municipio*			

	Udalerria *Municipio*	Poligonoa *Polígono*	Lurzatia *Parcela*	Azpilurzatia *Subparcela*	Eraikina *Edificio*	U.T.B. *U.T.B.*	Katas. Etik. *Etique. Cat.*
Katastro Erreferentzia – *Referencia Catastral*	**059**						

Kargatzeko puntuen kokapena eta ezaugarriak – *Ubicación y características de los puntos de recarga*

Estazioaren edo karga-puntuaren kokapena. **Markatu aukera egokia**. - *Emplazamiento de la estación o punto de recarga. **Marcar la opción adecuada**.*

☐ Erabilera publikoko aparkalekuak - *Estacionamientos de uso público*

☐ Erabilera pribatuko aparkalekuak - *Estacionamientos de uso privado.*

☐ Eraikinetako aparkalekuak - *Estacionamientos en edificaciones* ○ bizitegi-erabilerakoak *de uso residencial.* ○ bizitegi-erabilerako ez direnak *de uso no residencial.*

☐ Lursaileko espazio libreetako aparkalekuak *Estacionamientos en espacios libres de parcela* ○ bizitegi-erabilerakoak *de uso residencial.* ○ bizitegi-erabilerako ez direnak *de uso no residencial.*

Geltokiaren eta aparkatzeko lekuaren azalera osoa – *Superficie total de la estación y del espacio para el estacionamiento*	m^2
Kargatzeko puntuen kopurua – *Número de puntos de recarga*	
Instalatutako potentzia – *Potencia instalada*	kW

☐ Karga ultraazkarraren karga-modua - *Modo de recarga Carga Ultrarrápida*

☐ Karga arrunta egiteko modua - *Modo de recarga Carga Normal*

Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz
Vitoria-Gasteizko Udala

www.vitoria-gasteiz.org

Ibilgailu elektrikoak energiaz kargatzeko guneak ezartzeko zerbitzuaren obren eta zerbitzua abiarazteko erantzukizunpeko aitorpena
Declaración responsable de Obras e inicio del Servicio para la instalación de Puntos de Recarga Energética de Vehículos Eléctricos

Hiri Ereduaren, Hirigintzaren, Etxebizitzaren, Garbiketaren eta Ingurumenaren Saila
Departamento de Modelo de Ciudad, Urbanismo, Vivenda, Limpieza y Medio Ambiente

edificaciones@vitoria-gasteiz.org

Obren aurrekontua, hasiera eta egikaritze-epea – *Presupuesto de las obras, inicio y plazo de ejecución*

Lanak gauzatzeko aurrekontua (BEZik, gastu orokorrik eta industria onurarik sartu gabe) *Presupuesto de ejecución material de las obras (no incluir IVA, gastos generales ni beneficio industrial)*	€
Obrak hasteko data – *Fecha de inicio de las obras*	
Gauzatzeko epea (gehienez 6 hilabete), deklarazio hau aurkezten denetik aurrera *Plazo de ejecución (máximo de 6 meses) a contar desde la presentación de la presente declaración*	

BANKU HELBIDERATZEA - *DOMICILIACIÓN BANCARIA*

Kontuaren titularraren datuak – *Datos del titular de la cuenta*

1. abizena *Apellido 1*		2. abizena *Apellido 2*	
Izena / Enpresaren izena *Nombre / Razón social*		NAN/AIZ/IFZ *DNI/NIE/CIF*	

Finantza-erakundea – *Entidad Financiera*	IBAN	F.E.Kodea *Código E.F.*	Bulegoa *Sucursal*	KZ - *DC*	Kontu-zenbakia - *Número de Cuenta*

BERE ERANTZUKIZUNPEAN HAU AITORTZEN DU – *DECLARA BAJO SU RESPONSABILIDAD*

- Egin beharreko obrek ez dakartela jabari publikoa okupatzea edo erabiltzea, eta partzelaren barruan egingo direla osorik, Hiri Antolamendurako Plan Orokorrean (HAPO) ezarritako lerrokaduraren mugak gainditu gabe, ezta hormen ainguraketekin edo bestelako elementu eraikitzaile osagarriekin ere.
  Que las obras a realizar no suponen la ocupación o utilización del dominio público y que se ejecutarán íntegramente en el interior de la parcela, sin rebasar los límites de la alineación establecida en el Plan General de Ordenación Urbana (PGOU), ni siquiera con anclajes de muros u otros elementos constructivos auxiliares.
- Kargatzeko estazioa ez dela partzelaren perimetro-itxituran edo hesian ezarriko, espazio publikotik erabili ahal izateko moduan, eta eraikuntza- eta erabilera-ordenantzetan nahitaezko atzeraemanguneen okupazioari buruz ezarritakoa errespetatuko dela.
  Que la implantación de la estación de recarga no se hará en el vallado o cierre perimetral de la parcela de forma que pueda utilizarse desde el espacio público y que se respetará lo establecido en las ordenanzas de edificación y usos en relación con la ocupación de las franjas de retranqueo obligatorio
- Egitekoak diren lanek ez dutela eraikuntza proiektua idatzi beharrik, Eraikuntza Antolatzeko azaroaren 5eko 38/1998 Legearen arabera.
  Que las obras a desarrollar no requieren de la redacción de un proyecto de edificación, de conformidad con la Ley 38/1998, de 5 de noviembre, de Ordenación de la Edificación.
- Energia kargatzeko instalazioek abenduaren 12ko 1053/2014 Errege Dekretuan ezarritakoa betetzen dutela. Errege-dekretu horren bidez, Jarraibide Tekniko Osagarri berri bat onartzen da: ITC BT 52a "Xede berezietarako instalazioak, ibilgailu elektrikoak kargatzeko azpiegitura". Behe Tentsioko Erregelamendu Elektroteknikokoa (BTEE).
  Que las instalaciones de recarga energética cumplen con lo establecido en el Real Decreto 1053/2014, de 12 de diciembre, por el que se aprueba una nueva Instrucción Técnica Complementaria ITC BT 52 "Instalaciones con fines especiales. Infraestructura para la recarga de vehículos eléctricos", del Reglamento Electrotécnico de Baja Tensión (REBT).
- Energia kargatzeko zerbitzua abian jarri aurretik, Eusko Jaurlaritzaren Industria Administrazioaren Arabako Lurralde Ordezkaritzan instalazio berria martxan jartzeko erantzukizunpeko adierazpena aurkeztu duela.
  Que antes de la puesta en marcha del servicio de recarga energética declara que ha presentado la Declaración Responsable para la Puesta en Servicio de la nueva instalación en la Delegación Territorial de Administración Industrial de Álava del Gobierno Vasco.
- Lanek sortutako eraikuntza-hondakinak kudeatzearen ardura hartuko duela, indarrean dagoen araudiaren arabera. Fibrozementua duen edozein materialen manipulazioa baimendutako gestore batek egingo duela, Amianto Arriskua duten Enpresen Erregistroan izena emanda egongo dena, 2006ko martxoaren 31ko 396/2006 Errege Dekretuan xedatutakoari jarraiki.
  Que se responsabiliza de llevar a cabo una gestión de los residuos generados en la obra conforme a la normativa vigente. La manipulación de cualquier material que contenga fibrocemento será realizada por gestor autorizado inscrito en el Registro de Empresas con Riesgo de Amianto (R.E.R.A.) y se realizará de acuerdo con lo estipulado en el Real Decreto. 396/2006 de 31 de Marzo de 2006.
- Obrak gauzatzeak lurzorua kutsa dezaketen jarduerak dituen edo izan dituen kokaleku baten barruan zolatak hondeatzeko eta/edo altxatzeko eragiketak badakartza, abenduaren 26ko 209/2019 Dekretuak, Lurzorua kutsatzea saihestu eta kutsatutakoa garbitzeko ekainaren 25eko 4/2015 Legea garatzen duenak, xedatutakoa beteko duela, eta, bereziki, apipatutako ekainaren 25eko 4/2015 Legearen 25.1 b) eta 25.1.c) artikuluetako kasuei dagokienez, dekretuaren 14. artikuluan aurreikusitako lurzoruaren kalitatearen arloko adierazpen-prozedura hastetik salbuesteari dagokionez.
  Que en caso de que la ejecución de las obras conlleve operaciones de excavación y/o levantamiento de soleras dentro de un emplazamiento que soporte o haya soportado Actividades Potencialmente Contaminantes del Suelo cumplirá con lo dispuesto en el decreto 209/2019 de 26 de diciembre por el que se desarrolla la Ley 4/2015, de 25 de junio para la prevención y corrección de la contaminación del suelo, y en especial en lo relativo a la exención del inicio del procedimiento de declaración en materia de calidad del suelo contemplado en el artículo 14 del decreto, referido a los supuestos del artículo 25.1 b) y 25.1.c) de la mencionada Ley 4/2015, de 25 de junio.
- Egin beharreko obrek ez dutela eraginik euskal kultura-ondarean, ez baitiete eragiten babes bereziko, ertaineko edo oinarrizko kultura-ondasunei, Euskal Kultura Ondareari buruzko maiatzaren 9ko 6/2019 Legean ezarritakoaren arabera, eta ez dutela esku-hartze arkeologikorik behar, ondare arkeologikoari eragiten ez diolako (zorupea edo aztarna arkeologikoak).
  Que las obras a realizar no tienen impacto en el patrimonio cultural vasco ya que no afectan a bienes culturales de protección especial, media o básica, de acuerdo con lo establecido en la Ley 6/2019, de 9 de mayo, del patrimonio Cultural Vasco ni requieren de intervención arqueológica por no afectar al patrimonio arqueológico (subsuelo o restos arqueológicos).
- Erantzukizunpeko aitorpenarekin batera agiri hauek aurkezten dituela: (Dagokiona "X" batez bete)
  Que adjunta a esta declaración responsable los siguientes documentos: (Marque con una "X" el que corresponda)
  - ☐ Ibilgailu elektrikoak kargatzeko estazioa ezartzeko dokumentu teknikoa, tituludun eskudun batek sinatua, instalazioaren kokapena, neurriak eta ezaugarriak zehazteko behar diren kokapen-, kokapen-, solairu- eta altxaera-planoak jasoko dituena, bai eta aplikatu beharreko hirigintza-zehaztapenak zehaztuko dituen eta aplikatzekoa den gainerako araudia justifikatuko duen memoria ere.
    Documento Técnico de implantación de estación de recarga de vehículos eléctricos, firmado por persona titulada competente, que incluya planos de situación, emplazamiento, plantas y alzados suficientes para definir la ubicación, dimensiones y características de la instalación, así como memoria en la que se especifiquen las determinaciones urbanísticas de aplicación y se justifique el resto de normativa aplicable.
  - ☐ Bestela, egin nahi diren lanen aurrekontu xehea.
    Presupuesto detallado de las obras a realizar.

Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz Vitoria-Gasteizko Udala

www.vitoria-gasteiz.org

Ibilgailu elektrikoak energiaz kargatzeko guneak ezartzeko zerbitzuaren obren eta zerbitzua abiarazteko erantzukizunpeko aitorpena
Declaración responsable de Obras e inicio del Servicio para la instalación de Puntos de Recarga Energética de Vehículos Eléctricos

Hiri Ereduaren, Hirigintzaren, Etxebizitzaren, Garbiketaren eta Ingurumenaren Saila
Departamento de Modelo de Ciudad, Urbanismo, Vivenda, Limpieza y Medio Ambiente

edificaciones@vitoria-gasteiz.org

- Obrek indarreko legerian, eta, bereziki, ondoren zerrendatzen diren xedapenetan eta izan ditzaketen aldaketetan aurreikusitakoaren arabera eska daitezkeen baldintza guztiak betetzen dituztela:
Que las obras cumplen con todos los requisitos que resulten exigibles de acuerdo con lo previsto en la legislación vigente, y en particular, entre otras, en las disposiciones que se relacionan a continuación y en sus posibles modificaciones:
  - 29/2021 LED, abenduaren 21ekoa, mugikortasun elektrikoa, autokontsumoa eta energia berriztagarrien hedapena sustatzeko energiaren arloan premiazko neurriak hartzen dituena.
  RDL 29/2021, de 21 de diciembre, por el que se adoptan medidas urgentes en el ámbito energético para el fomento de la movilidad eléctrica, el autoconsumo y el despliegue de las energías renovables.
  - 24/2013 Legea, abenduaren 26koa, Sektore Elektrikoari buruzkoa.
  Ley 24/2013, de 26 de diciembre, del Sector Eléctrico.
  - 7/2021 Legea, maiatzaren 20koa, klima-aldaketari eta trantsizio energetikoari buruzkoa.
  Ley 7/2021, de 20 de mayo, de cambio climático y transición energética.
  - Ebazpena, 2018ko irailaren 3koa, Energiaren, Meategien eta Industria Administrazioaren zuzendariarena, ibilgailuen garajeetako instalazio elektrikoak abian jartzeko, handitzeko eta aldizka ikuskatzeko espedienteak izapidetzeko jarraibideak ematen dituena.
  Resolución de 3 de septiembre de 2018, del Director de Energía, Minas y Administración Industrial, por la que se dictan instrucciones para la tramitación de los expedientes de puesta en servicio, ampliaciones e inspecciones periódicas de instalaciones eléctricas en garajes de vehículos.
  - 10/2021 Legea, abenduaren 9koa, Euskadiko Ingurumen Administrazioari buruzkoa.
  Ley 10/2021, de 9 de diciembre, de Administración Ambiental de Euskadi.
  - 2/2006 Legea, ekainaren 30ekoa, Euskal Autonomia Erkidegoko Lurzoruari eta Hirigintzari buruzkoa.
  Ley 2/2006, de 30 de junio, de suelo y urbanismo del País Vasco.
  - 20/1997 Legea, abenduaren 4koa, irisgarritasuna sustatzekoa.
  Ley 20/1997, de 4 de diciembre, para la Promoción de la Accesibilidad.
  - Gasteizko Hiri Antolakuntzarako Plangintza Orokorra.
  Plan General de Ordenación Urbana de Vitoria-Gasteiz.
  - Eraikuntza kode teknikoa: SI (Erabilpen-segurtasunari buruzkoa) eta SUA (Erabilpen-segurtasun eta irisgarritasunari buruzkoa) oinarrizko agiriak.
  Código técnico de la Edificación: Documentos básicos SI y SUA.
  - Zarata eta Bibrazioen kontrako Udal Ordenantza.
  Ordenanza Municipal contra el Ruido y las Vibraciones.
- Hitz ematen duela lanak egiten diren bitartean beharrezko diren segurtasun eta osasun neurriak hartuko dituela.
Que se compromete a adoptar las medidas de seguridad y salud necesarias durante la ejecución de las obras.
- Hitz ematen duela agindutako baldintzak betetzen dituela egiaztatzen duten agiriak gordeko dituela lanak egiten ari diren bitartean, eta egiaztatzeko gaitasuna duten langileei erakutsiko dizkiela, eskatuz gero.
Que se compromete a conservar la documentación que acredita el cumplimiento de los requisitos exigidos durante la realización de las obras, así como a su presentación a requerimiento del personal habilitado para su comprobación.
- Hitz ematen duela lanak bukatutakoan berariaz jakinaraziko diola hori Eraikuntzen eta Ikuskaritzaren Zerbitzuari eta, hala badagokio, obra amaierako agiriak aurkeztuko dituela, ikuskatzeko bisita egin dezaten.
Que se compromete a comunicar expresamente al Servicio Técnico y de Inspección la finalización de las obras y a entregar, en su caso, la documentación fin de obra, a fin de que pueda realizarse visita de inspección.
- Hitz ematen duela lanen amaierako kostuaren adierazpena aurkeztuko duela Ogasun Sailean, lanak bukatu eta 4 hilabeteko epean gehienez, EIOZ arautzen duen Ordenantzari jarraituz.
Que se compromete a presentar en el Departamento de Hacienda una declaración del coste final de las obras, dentro de los 4 meses siguientes a su terminación, de conformidad con la Ordenanza Fiscal Reguladora del ICIO.
- Obra egiten den bitartean, dokumentu hau ageriko lekuan jartzeko konpromisoa hartzen duela, Udal honetan aurkeztu dela egiaztatzen duen erregistro-zigiluarekin.
Que se compromete, durante el tiempo de ejecución de la obra, a colocar en lugar visible este documento con el sello de registro que acredite su presentación en este Ayuntamiento

Eta hala adierazten eta aitortzen du, agiri honetan zehaztutako ondorioetarako. - *Lo que manifiesto y declaro a los efectos indicados en el presente documento.*

DATA ETA SINADURA - *FECHA Y FIRMA* *(*)*

Gasteizen, (e)ko (a)ren (e)an *En Vitoria-Gasteiz, a de de*

Sustatzailearen izenpea – *Firma del promotor/a*

(*)

Inprimakia sinatu aurretik, azken orrialdean agertzen den datuen babesari buruzko informazioa irakurri beharko duzu.	*Antes de firmar el impreso, debe leer la información básica sobre protección de datos que se presenta en la última siguiente.*

Hiri Ereduaren, Hirigintzaren, Etxebizitzaren, Garbiketaren eta Ingurumenaren Saila
Departamento de Modelo de Ciudad, Urbanismo, Vivenda, Limpieza y Medio Ambiente

edificaciones@vitoria-gasteiz.org

LANAK GAUZATZEKO BALDINTZAK – *CONDICIONES DE EJECUCIÓN DE LAS OBRAS*

Erantzukizunpeko adierazpen hau aurkezteak, eta horrek une horretatik aurrera obrak egiteko gaikuntza-efektua izateak, ez du inola ere aurrez juzgatuko birkargatze-puntua ezartzeari lotutako obren egoera eta horien benetako egokitzapena aplikatzekoa den araudira, eta ez du mugatuko kasu bakoitzean aplikatzekoa den sektore-antolamenduak Udal honi esleitzen dizkion administrazio-, egiaztapen-, ikuskapen-, zehapen- eta, oro har, kontrol-ahalak baliatzea.

La presentación de esta declaración responsable, con el consiguiente efecto de habilitación a partir de ese momento para la realización de las obras, no prejuzgará en modo alguno la situación y efectivo acomodo de las obras ligadas a la implantación del punto de recarga a la normativa aplicable, ni limitará el ejercicio de las potestades administrativas, de comprobación, inspección, sanción, y en general de control que a este Ayuntamiento, le estén atribuidas por el ordenamiento sectorial aplicable en cada caso.

Aurreko paragrafoan ezarritakoa eta Udalaren ikuskaritza eta kontrol erregimena gorabehera, udal zerbitzu teknikoek agiri teknikoak egiaztatu ondoren, Udalak neurri osagarriak ezar ditzake lanak egoki egin daitezen.

Sin perjuicio de lo previsto en el párrafo anterior y del régimen de inspección y control municipal una vez comprobada la documentación técnica por los servicios técnicos municipales, el Ayuntamiento podrá imponer medidas complementarias para la adecuada realización de las obras.

Erantzukizunpeko adierazpen honi esker, karga-puntua instalatu ahal izango da, eta energia kargatzeko zerbitzuari ekin ahal izango zaio aurkezten den egunetik aurrera, hargatik eragotzi gabe Udal honen egiaztapen-, kontrol- eta ikuskapen-ahalmenak.

Esta declaración responsable permitirá realizar la instalación del punto de recarga e iniciar el servicio de recarga energética desde el día de su presentación, sin perjuicio de las facultades de comprobación, control e inspección de este Ayuntamiento.

Udal honek erantzukizunpeko adierazpen honekin batera doan edo erantsitako edozein datu, adierazpen edo dokumentutan funtsezko zehaztasunik eza, faltsutasuna edo omisioa egiaztatzen badu, edo erantzukizunpeko adierazpena aurkezten ez bada, instalazioa ezin izango da ustiatu, eta, hala badagokio, kendu egin beharko da egitate horiek jakiten diren unetik, hargatik eragotzi gabe toki penal, zibil edo administratiboei dagozkien erantzukizunak.

La comprobación por parte de este Ayuntamiento de la inexactitud, falsedad u omisión, de carácter esencial, en cualquier dato, manifestación o documento que se acompañe o incorpore a esta declaración responsable, o la no presentación de la declaración responsable determinará la imposibilidad de explotar la instalación y, en su caso, la obligación de retirarla desde el momento en que se tenga constancia de tales hechos, sin perjuicio de las responsabilidades penales, civiles o administrativas a que hubiera lugar.

Karga-puntua ezartzeari lotutako obrak amaitu ondoren, zerbitzua emateko gaituta dagoenean, titularrak obraren amaierako ikuskapen-bisita eskatu beharko du idatziz.

Una vez finalizadas las obras ligadas a la implantación del punto de recarga, cuando éste se encuentre habilitado para la prestación del servicio, el titular deberá solicitar por escrito la visita de inspección final de obra.

Obra lizentziaren ordez erantzukizunpeko aitorpena aurkezteak ez du inolako murrizketarik ekarriko Udalak jaso beharreko zerga sarreretan.

La sustitución de la licencia de obras por la declaración responsable no supondrá en ningún caso merma alguna de los ingresos fiscales de este Ayuntamiento.

Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz
Vitoria-Gasteizko Udala

www.vitoria-gasteiz.org

Ibilgailu elektrikoak energiaz kargatzeko guneak ezartzeko zerbitzuaren obren eta zerbitzua abiarazteko erantzukizunpeko aitorpena
Declaración responsable de Obras e inicio del Servicio para la instalación de Puntos de Recarga Energética de Vehículos Eléctricos

Hiri Ereduaren, Hirigintzaren, Etxebizitzaren, Garbiketaren eta Ingurumenaren Saila
Departamento de Modelo de Ciudad, Urbanismo, Vivenda, Limpieza y Medio Ambiente

edificaciones@vitoria-gasteiz.org

DATU PERTSONALEN TRATAMENDUARI BURUZKO INFORMAZIOA
INFORMACIÓN SOBRE EL TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES

Tratamenduaren arduraduna *Responsable del tratamiento*	Vitoria-Gasteizko Udala - *Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz* (IFK - *CIF*: P0106800F)
Tratamenduaren arduradunaren kontaktu datuak *Contacto de la Pers. Responsable del tratamiento*	Calle Pintor Teodoro Dublang Margolariaren kalea, 25 01008 Vitoria-Gasteiz, Araba/Álava 945 161 616 - informacion@vitoria-gasteiz.org - www.vitoria-gasteiz.org
Datuak Babesteko Ordezkariaren kontaktu datuak *Contacto de la Pers. Delegada de Protección de Datos*	dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org
Tratamenduaren xedeak *Finalidad del tratamiento*	Udal zerbitzuei dagokienez herritarren eskakizunak artatzea, eta udal-eskumeneko prozedurak izapidetzea, 39/2015 legean aurreikusitakoarekin bat etorrita. *Atender las solicitudes de la ciudadanía en relación con los distintos servicios municipales , así como la tramitación de los distintos procedimientos de competencia municipal, de acuerdo con lo previsto en la ley 39/2015.*
Tratamenduaren legitimazioa edo oinarri juridikoa *Legitimación o base jurídica del tratamiento*	39/2015 Legearen 21.1 artikulua: Administrazioa behartua dago ebazpen espresua eman eta jakinaraztera prozedura guztietan, edozein dela ere prozedura hasteko modua. DBAOko 6.1.c) artikulua: Tratamendua beharrezkoa da tratamenduaren arduradunari aplikagarria zaion lege-eginbeharra betetzeko. *Artículo 21.1 Ley 39/2015: La Administración está obligada a dictar resolución expresa y a notificarla en todos los procedimientos cualquiera que sea su forma de iniciación.* *Artículo 6.1.c) RGPD: El tratamiento es necesario para el cumplimiento de una obligación legal aplicable al responsable del tratamiento.*
Hartzaileak *Destinatarios*	Datuak hirugarren bati komunika dakizkioke –soil-soilik Gasteizko Udalaren eta datu-hartzailearen eginkizun legitimoekin zuzeneko lotura duten xedeak betetzeko–, baita legeak datuak komunikatu beharra agintzen duen erakunde eta organoei ere. *Los datos podrán ser cedidos a terceras entidades para el cumplimiento de fines directamente relacionados con funciones legítimas del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz y de la entidad cesionaria, así como a las entidades u organismos a los que exista obligación legal de realizar comunicaciones de datos.*
Gordetzeko epea *Plazo de conservación*	Datuak gorde egingo dira, jaso ziren xederako eta/edo xede horretatik eta datuen tratamendutik erator litekeen erantzukizun oro preskribatzeko legez ezarritako epeak iraungi bitartean. Orobat, gordeko dira interesdunarekiko harremanetatik sortzen diren erreklamazioak bideratu nahiz halakoetan defendatzeko aurreikusitako epeek iraun bitartean. Era berean, artxiboei eta dokumentazioari buruzko araudian xedatutakoa aplikatuko zaie. *Los datos se conservarán el tiempo necesario para cumplir con la finalidad para la que se recabaron y/o durante los plazos legales previstos para la prescripción de cualquier responsabilidad que se pudiera derivar de dicha finalidad y del tratamiento de los mismos. Igualmente, se conservarán durante los plazos previstos para el ejercicio o la defensa de reclamaciones derivadas de la relación mantenida con la persona interesada. Asimismo, les será de aplicación lo dispuesto en la normativa de archivos y documentación.*
Pertsonen eskubideak *Derechos de las personas*	Datuak babesteko delegatuaren bitartez, interesdunak datuak ikusi ditzake, aldatzeko eskatu, edo, hala behar bada, datuak ezeztatzeko eskatu, horien kontra agertu edo tratamendua mugatzeko eskatu. *Las personas interesadas pueden acceder a sus datos, solicitar su rectificación o, en su caso, supresión, oposición o limitación de tratamiento, a través de la persona Delegada de Protección de Datos.*